

отношению к научной истории – тип исторического знания – социально ориентированное историописание, к нему относятся национально-государственные нарративы, целью которых является конструирование национальной и государственной идентичности, удовлетворение потребностей общества в нужном знании и контроль над социальной памятью.

1. Добровольский, Д. А. Национальная история / Д. А. Добровольский // Теория и методология исторической науки : терминологический словарь / отв. ред. А. О. Чубарьян. – М. : Аквилон, 2014. – С. 324–325.
2. Источниковедение.ru: страница науч.-пед. школы [Электронный ресурс] / редкол.: Д. А. Добровольский [и др.]. – Электрон. дан. – М., сор 2010–2015. – Режим доступа: <http://ivid.ucoz.ru/>, свободный.
3. Маловичко, С. И. Источниковедение историографии / С. И. Маловичко // Источниковедение : учеб. пособие / И. Н. Данилевский [и др.]; отв. ред. М. Ф. Румянцев. – М. : Изд. дом Высшей школы экономики, 2015. – С. 505–559.
4. Berger, S. Apologias for the Nation-State in Western Europe since 1800 / Stefan Berger, Mark Donovan, Kevin Passmore // Writing national histories : Western Europe since 1800 / eds by S. Berger, M. Donovan, K. Passmore. – L. : Routledge, 1999. – P. 3–14.
5. Carvalho, S. Introduction / Susana Carvalho, François Gemenne // Nations and their Histories : Constructions and Representations / eds by S. Carvalho, F. Gemenne. – Basingstoke : Palgrave Macmillan, 2009. – 311 p.
6. Kohn, H. Die Idee des Nationalismus : Ursprung und Geschichte bis zur Französischen Revolution / Hans Konh. – Hamburg : S. Fisher, 1962. – 576 s.
7. Liakos, A. The Canon of European History and the Conceptual Framework of National Historiographies / Antonis Liakos // Transnational Challenges to National History Writing // eds by M. Middell, L. Roura. – N.Y. : Palgrave Macmillan, 2013. – P. 315–342.
8. Lorenz, C. Unstuck in time. Or : the sudden presence of the past / Chris Lorenz // Performing the Past : Memory, History, and Identity in Modern Europe / eds by K. Tilmans, F. van Vree, J. Winter. – Amsterdam : Univer. Pr., 2010. – 369 p.
9. Said, E.W. Culture and Imperialism / Edward W. Said. – N.Y. : Vintage Books, 1994. – 408 p.
10. Stephens, H.M. Nationality and History / H. Morse Stephens // The American Historical Review. – 1916. – Vol. 21. – No. 2. – P. 225–236.
11. The Oxford History of Historical Writing : in 5 vols. – N.Y. : Oxford Univ. Pr., 2011–2012. – Vol. 3 : 1400–1800. – 750 p.
12. Woolf, D. Of Nations, Nationalism, and National Identity : Reflections on the Historiographic Organization of the Past / Daniel Woolf // The Many Faces of Clio Cross-cultural Approaches to Historiography / eds by Q.E. Wang, Fr. Fillafer. – N.Y. : Berghahn Books, 2006. – P. 71–103.

**Тимохин Д.М.**

## **ОБ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ПОНЯТИЯ «АРМЕНИЯ» ПРИ ОПИСАНИИ ИСТОРИИ ЮЖНОГО КАВКАЗА ПЕРВОЙ ПОЛОВИНЫ XIII ВЕКА: ПРОБЛЕМЫ ИНТЕРПРЕТАЦИИ ИСТОЧНИКОВ В ОТЕЧЕСТВЕННОЙ ИСТОРИОГРАФИИ**

История Южного Кавказа в первой половине XIII в. была подробнейшим образом описана в исторических источниках, поскольку этот регион переживает сразу две волны вторжений извне. Удары монгольских и хорезмийских войск оказали решительное влияние на дальнейшее развитие Южного Кавказа, что предопределило интерес со стороны исследователей как к истории этих двух военных кампаний, так и к недолгому периоду хорезмийского доминирования в регионе [1; 2; 10; 13; 16; 24]. Обширная отечественная историография истории Южного Кавказа первой половины XIII в. в большинстве случаев сводится к изучению именно этих указанных выше проблем. В этом докладе хотелось бы обратиться к проблеме интерпретации источников по истории Южного Кавказа в первой половине XIII в. и в том числе хорезмийского государства Джалал ад-Дина Манкбурны в отечественной историографии. Ниже будут указаны основные исторические источники, на которые опирались отечественные исследователи в своих работах, а затем приведем пример проблемы интерпретации источников.

При описании истории Южного Кавказа в первой половине XIII в. отечественные востоковеды чаще всего обращались к трудам Ибн ал-Асира [15; 28], ан-Насави [5], Джувеини [14], Рашид ад-Дина [24], Хамдаллаха Казвини [29] и Мирхонда [30]. Из армяноязычных исторических сочинений отметим труд Киракоса Гандзакети [11–12], «Летопись» епископа Степаноса и «Летопись» Себастиана [7], а также сочинения Григора Акнерци (инока Магакии) [20], Вардана Вардапетя [7] и ряд других. Среди грузинских исторических памятников отечественные исследователи выделяли «Картлис Цховреба» или «Историю Грузии», где особое значение для нашего исследования имеет «Столетняя хроника» или «Хронограф» XIV в. [26; 6]. Из более поздних грузинских исторических сочинений следует указать труд Парсадана Горгиджанидзе «История Грузии» [22], где особенно важна вторая часть, доведенная автором до начала XIV в., главным источником которой стала, по всей видимости, «Картлис Цховреба».

Очертив круг исторических источников, использовавшихся учеными при изучении истории Южного Кавказа первой половины XIII в., перейдем к тем проблемам в интерпретации исторических источников в отечественной историографии. В качестве примера приведем цитаты из нескольких армяноязычных памятников. Епископ Степанос пишет о появлении хорезмшаха и

его армии: «В году 674 (1225) не было царя. В этом году страна наша подвергалась бесчисленным грабегам, безмерным страданиям, ибо с юга воспламенялся огонь гнева, который поглощал красу нашей страны. Появился из Хорасана султан Джелал-ад-дин, сын хорезмского шаха. Он бежал от преследования народа стрелков. Разрушая и истребляя страну персов, он вторгся в страну армянскую, предал ее огню и мечу, разрушил и разорил страну» [7, с. 34]. Похожую формулировку можно обнаружить и у Киракоса Гандзакеци. «Вышеупомянутый северо-восточный народ, именуемый татарами, довел до крайности хорезмийского султана Джалал ад-Дина, разбил его войско и ниспроверг его страну. Его [самого] обратили в бегство в Агванк: он пришел в город Гандзак и захватил его. [Султан] собрал бесчисленное войско из персов, мусульман и тюрок и вторгся в страну армян» [12, с. 149]. В «Летописи» Себастиана при описании хорезмийского вторжения так же можно найти упоминание «страны армянской»: «собрав двухсоттысячное войско, он (Джалал ад-Дин – прим. автора) вторгся в страну армянскую» [7, с. 23].

При описании событий первой половины XIII в. на Южном Кавказе арабо-персидские историки практически не используют понятие «Армения» [5; 14; 15; 24], а грузинские авторы делают это редко и исключительно в территориальном и географическом смысле [26, с. 112–128]. С армяноязычными авторами ситуация совершенно иная: большинство из них при описании и монгольского, и хорезмийского вторжения в пределы Южного Кавказа, постоянно выделяют и подчеркивают понятие «Армения» или «страна Армянская». Приведем еще одну цитату Киракоса Гандзакеци: «В 669 (1220) году, когда грузины еще гордились победой, одержанной над мусульманами, у которых они отторгли множество армянских гаваров, нежданно-негаданно появилось огромное множество войск в полном снаряжении и, пройдя быстрым ходом через Дербентские ворота, пришло в Агванк, чтобы проникнуть оттуда в Армению и Грузию» [12, с. 137]. Согласно изложенному Киракосом Гандзакеци с одной стороны существуют армянские территории, которые находились под властью мусульман, а затем были отбиты грузинами, однако при этом существует и «Армения», чье политическое значение продолжает оставаться для нас загадкой, исходя из текста источника. Кажется, что для средневекового историка нет никакого противоречия в том, что существуют армянские земли, не обладающие политической самостоятельностью, и то, что он называет «Арменией».

Определенные вопросы вызывают не только сами тексты армяноязычных памятников, но даже публикации их переводов на русский язык. В частности, труд Киракоса Гандзакеци в 1946 г. в переводе Т.И. Тер-Григоряна называется «История» [11], а в варианте 1976 г. Л.А. Ханларян именует его не иначе как «История Армении» [12]. При этом один из наиболее ранних вариантов перевода данного источника на русский язык, пусть и не полный, сделанный К.П. Паткановым, так же именуется «Историей» [21]. Совершенно непонятно, как один и тот же исторический источник может обретать разные названия и при этом никаких объяснений данному факту издатели и переводчики памятника не дают совершенно.

Эта тенденция получила развитие в работах отечественных исследователей. Уже К.П. Патканов пишет следующее: «Армянские историки застают Монголов в первую эпоху их вторжения в Армению в 1220 г., и доводят историю до начала царствования ильхана Газана, следовательно рассказы их обнимают первый и блестящий период господства персидских Чингизидов в течение 70–80 лет» [22, вып. 1, с. V–VI]. Так же как и в армяноязычных исторических источниках остается лишь догадываться, что именно имеет в виду К.П. Патканов, приводя термин «Армения». В дальнейшем эта традиция находит свое продолжение в трудах других отечественных востоковедов. В сборнике «Татаро-монголы в Азии и Европе» А.Г. Галстян в своей статье следующее. «В результате монгольского завоевания коренным образом изменился ход развития политической и экономической жизни Кавказа, в частности Армении» [10, с. 166; 2]. Как видно из последней цитаты в ней автор привязывает понятие «Армения» к Южному Кавказу первой половины XIII в. Ничуть не поменялась ситуация в отечественной историографии в постсоветский период: «Поначалу вторжения монголов на Кавказ были вызваны борьбой с хорезмшахом Джелал ад-Дином, но после его гибели в августе 1231 года задачей корпуса Чормагуна и присоединившихся к нему нескольких туменов Чагатая стало окончательное завоевание Грузии, Армении и Азербайджана» [25, с. 340]. В качестве еще одного примера подобной тенденции можно так же привести исследование А.К. Шагиняна [27, с. 172].

Итак, в средневековых исторических сочинениях, а вслед за этим и в современных исследованиях при описании монгольского и хорезмийского завоевания Южного Кавказа используется

понятие «Армения», чья значение остается невыясненным. Если речь идет о государственном образовании, то возникает вопрос о том, где оно располагалось в рамках Южного Кавказа в указанный исторический период. На тот момент в этом регионе существуют лишь Грузинское царство, государство атабеков Азербайджана, государство Ширваншахов и полунезависимый Арран [3–4; 8–9; 13; 16–17; 19]. В связи с этим вспомним любопытное высказывание А.Г. Галстяна о начале хорезмийской кампании на Южном Кавказе: «Собрав большое количество людей для войны с монголами, он (т.е. Джалал ад-Дин Манкбурны – прим. автора) в 1225 г. захватил Тебриз, быстро завоевал ряд областей Азербайджана, через Атрапатакан вторгся в Армению и взял ее столицу – Двин» [10, с. 168]. Однако уже в самом начале XIII в. и Двин, и Ани с прилегающими к ним территориями входили в состав Грузинского царства, о чем свидетельствуют как современная историография [19, с. 200–202], так и источники того времени [26, с. 120–121]. О данном факте А.Г. Галстян не мог не знать, однако же в своей работе тем не менее указывает Двин в качестве столицы, не давая при этом никаких объяснений.

Использование термина «Армения» в политическом смысле в качестве самостоятельного государства со столицей и прочими атрибутами применительно к Южному Кавказу в первой половине XIII в. безусловно ошибочно. Если же все-таки понятие «Армения» имеет в указанных выше исследованиях несколько иное, не политическое, значение, то остается предполагать, что исследователи имели в виду. Как видно из этого примера отечественные исследователи в ряде случаев не обращают внимания на использование средневековыми авторами терминов, содержание которых требует как минимум пояснения. Такой некритичный подход к информации из источников приводит, как и было нами показано, к дублированию этой же терминологической проблемы, но уже на новом уровне – исследовательском.

1. Аветисян, В. Монгольское нашествие на Армению (XIII в.) / В. Аветисян // Московский институт востоковедения. Труды. Сб. № 1. – М., 1939. – С. 125–143.
2. Али-Заде, А. А. Монгольские завоеватели в Азербайджане и сопредельных странах в XIII–XIV вв. / А. А. Али-Заде // Вопросы истории. – 1952. – № 8. – С. 59–65.
3. Али-Заде, А. К. Из истории государства Ширваншахов в XIII–XIV вв. / А. А. Али-Заде // Известия АН Азербайджанской ССР. – 1949. – № 8. – С. 78–110.
4. Али-Заде, А. К. Социально-экономическая и политическая история Азербайджана XIII–XIV вв. / А. А. Али-Заде. – Баку, 1956. – 420 с.
5. Ан-Насави. Жизнеописание султана Джалал ад-Дина Манкбурны / Ан-Насави; пер.: З. М. Бунятов. – Баку, 1973. – 450 с.
6. Анонимный грузинский «Хронограф» XIV века / пер.: Г. В. Цулая. – М., 2005. – 152 с.
7. Армянские источники о монголах. Извлечение из рукописей XIII–XIV вв. / пер.: А. Г. Галстян. – М., 1962. – 190 с.
8. Ашурбейли, С. Государство Ширваншахов (VI–XVI вв.) / С. Ашурбейли. – Баку, 1983. – 306 с.
9. Бунятов, З. М. Государство атабеков Азербайджана (1136–1225 гг.) / З. М. Бунятов. – Баку, 1978. – 271 с.
10. Галстян, А. Г. Завоевание Армении монгольскими войсками / А. Г. Галстян // Татаро-монголы в Азии и Европе. – М., 1977. – С. 166–186.
11. Гандзакеци Киракос. История / Киракос Гандзакеци; пер. с древнеарм. Т. И. Тер-Григоряна. – Баку, 1946. – 302 с.
12. Гандзакеци, Киракос. История Армении / Киракос Гандзакеци; пер.: Л. А. Ханларян. – М., 1976. – 355 с.
13. Гусейнов, Р. А. Иракские Сельджукиды, Ильдегизиды и Закавказье / Р. А. Гусейнов // Палестинский сборник. Л., – 1970. – Вып. 21: Ближний Восток и Иран. – С. 185–198.
14. Джувейни. Чингиз-хан. История завоевателя мира / пер.: Е. Е. Харитонова. – М., 2004. – 690 с.
15. Ибн ал-Асир. «Ал-Камил фи-т-тарих» «Полный свод по истории». Избранные отрывки / пер.: П.Г. Булгаков, Ш.С. Камоллидин. – Т., 2006. – 560 с.
16. Ибрагимов, Д. К истории государства Ширваншахов Азербайджана (1072–1382) / Д. Ибрагимов // Азербайджанский государственный университет. История и философия. 1964. – Вып. 4. – С. 17–30.
17. История Азербайджана / ред. И. А. Гусейнов. – Баку, 1958. – Т. 1. 423 с.
18. История Армении. Ереван. – 1985. – Т. 1–2.
19. История Грузии. С древнейших времен до 60-х гг. XIX в. / сост. Н. А. Бердзенишвили [и др.]. – Тбилиси, 1962. – Т. I. – 510 с.
20. История монголов инока Магакии / пер. К. П. Патканов. – СПб., 1871. – 96 с.
21. История монголов по армянским источникам / пер.: К. П. Патканов. – СПб., 1873. Вып. 1. – 106 с.
22. Кикнадзе, Р. К. Очерки по источниковедению истории Грузии: Парсадан Горгиджанидзе и «Картлис Цховреба» / Р. К. Кикнадзе. – Тбилиси, 1980. – 201 с.
23. Петрушевский, И. П. Из героической борьбы Азербайджанского народа в XIII–XIV веках / И. П. Петрушевский. – Баку, 1941. – 64 с.
24. Рашид ад-Дин. Сборник летописей / пер.: А. К. Арендс [и др.]. – М., 2002. – Т. 1–2.
25. Храпачевский, Р. П. Военная держава Чингиз-хана / Р. П. Храпачевский. – М., 2004. – 557 с.
26. Цулая, Г. В. Джелал ад-Дин в оценке грузинской летописной традиции / Г. В. Цулая // Летописи и хроники. 1980 г. – М., 1981. С. 112–128.
27. Шагинян, А. К. Армения, Азербайджан и Южный Кавказ в древности и средние века: учебник / А. К. Шагинян. – СПб., 2012. – 214 с.
28. Al-Asir ibn. Al-Kamil fi-t-tarih // Journal Asiatique. – Paris, 1849–1850. – Т. XIII – XV.
29. Kazvini Hamdallah. Tarih-e gouzide. – Tehran, 1960. – 816 s.
30. Mirhond. Histoire de sultan du Kharezm. Le texte persian. – Paris, 1841. – 113 s.